

# Différentes voies menant à un métier

Les écoles d'enseignement professionnel en Saxe





# Avant-propos

Chers (chères) élèves,

« Que suis-je capable de faire ? » et « Qu'est-ce que je veux ? » sont des questions importantes, légitimes et difficiles. « Celui qui ne peut pas ce qu'il veut doit vouloir ce qu'il peut. Car vouloir ce qu'on ne peut pas est folie. » Cela était déjà valable au temps du peintre et philosophe italien Léonard de Vinci, l'auteur de cette citation.

Le choix de la formation et du métier fait partie des étapes décisives de la vie. Dans l'idéal, le métier exercé satisfait pleinement, donne du plaisir même après des années et offre des opportunités de développement personnel. Il est donc important de réfléchir très tôt à son avenir professionnel et privé. Au regard de la diversité des options de formation et des filières d'études, cela signifie qu'il faut se renseigner soi-même, accumuler des expériences pratiques et adapter ses intérêts personnels et ses atouts aux exigences du monde du travail, voire des études.

Votre famille, vos amis, mais aussi le système d'orientation professionnelle de long terme mis en place dans les Oberschulen (écoles secondaires) et les Gymnasien (lycées) sont là pour vous aider à faire un choix : vous pouvez, par exemple, vous servir du Berufswahlpass (passeport de choix de métier). Outre l'obtention d'une qualification permettant d'accéder à des études supérieures, la forte orientation pratique de la Fachoberschule (école technique secondaire) et du Berufliches Gymnasium (lycée professionnel) est une base essentielle pour poursuivre son parcours dans une Hochschule (école supérieure), une Fachhochschule (haute école spécialisée), une Berufsakademie (académie professionnelle) ou dans le cadre d'une formation en alternance. Les Berufsberatungszentren (centres d'orientation professionnelle, en abrégé BIZ) des agences pour l'emploi de Saxe, la « SCHAU REIN! - Woche der offenen Unternehmen Sachsen » (semaine portes ouvertes des entreprises de Saxe), mais aussi le « Girls' Day – Mädchen Zukunftstag » (journée dédiée à l'avenir des jeunes femmes) et le « Boys' Day – Jungen Zukunftstag » (journée dédiée à l'avenir des jeunes hommes), qui ont lieu au printemps ; la Journée portes ouvertes des universités de Saxe (« Tag der offenen Hochschultür in Sachsen ») et le salon KarriereStart dédié aux formations, aux métiers et à la création d'entreprises, tous deux en janvier, sont également là pour vous aider à faire votre choix et vous présenter des métiers d'avenir. En Saxe, les métiers d'avenir touchent surtout les domaines technique, environnemental et scientifique. Les professions de l'artisanat et les professions de services vous offrent également des possibilités sans précédent.

La voie menant vers le bon métier n'est pas toujours un long fleuve tranquille. Vous devrez parfois vous armer de patience, voire constater que le trajet emprunté est en réalité votre destination (professionnelle). Comme lors d'une course d'orientation, vous aurez besoin d'une force et d'une endurance pérenne, et devrez aussi vous montrer prêt à redéfinir vos objectifs. Faites-vous confiance et désirez ce que vous êtes capables de faire ! Les nombreuses options de formation du système d'enseignement professionnel tiennent compte de votre développement personnel ; elles sont la base d'un apprentissage qui durera tout au long de votre vie.

Ce livret vous donne un aperçu du système d'enseignement professionnel en Saxe. Il se compose de trois piliers principaux : Les Berufsschulen (centres de formation d'apprentis) et les Berufsfachschulen (écoles d'enseignement technique) proposent une formation professionnelle qualifiante. Les Berufliche Gymnasien (lycées professionnels) et les Fachoberschulen (écoles techniques secondaires) proposent des cursus de formation permettant d'accéder aux études supérieures et les Fachschulen (écoles professionnelles) offrent de nombreuses possibilités de formation professionnelle continue. Ces objectifs de formation peuvent être atteints en prenant des voies bien différentes.

Le présent livret vous informe sur la manière dont les différents cursus et voies de formation sont structurés et sur les perspectives professionnelles qu'ils ouvrent. Les textes sont dotés de codes QR qui vous dirigent vers le site Internet « Bildung Sachsen » (La formation en Saxe) consacré au thème.

Je vous souhaite beaucoup de réussite dans votre recherche professionnelle.



Christian Piwarz

Ministre de l'éducation et des affaires culturelles de l'État libre de Saxe





# Table des matières

## **4 Formation professionnelle en Saxe**

- 4 Types d'écoles
- 6 Objectifs de formation
- 8 Possibilités en bref

## **9 Préparation à la formation professionnelle, formation professionnelle initiale**

- 9 Berufsvorbereitungsjahr (BVJ) : année de préparation à la formation professionnelle
- 9 Classes préparatoires
- 9 Berufsgrundbildungsjahr (BGJ) : année de formation professionnelle initiale

## **11 Formation professionnelle qualifiante**

- 11 Deux voies – un objectif
- 12 Berufsschule (centre de formation d'apprentis)
- 13 Berufsfachschule (école d'enseignement technique)
- 14 Cursus de formation dans les Berufsfachschulen (écoles d'enseignement technique)
- 15 Formation professionnelle des jeunes ayant des besoins spécifiques

## **16 Qualification permettant d'accéder aux études supérieures**

- 16 Fachoberschule (école technique secondaire)
- 18 Berufliches Gymnasium (lycée professionnel)

## **20 Double qualification**

- 20 Formation professionnelle en alternance avec le baccalauréat en Saxe (DuBAS)
- 20 Fachoberschule (école technique secondaire) et formation professionnelle en alternance raccourcie (FOS+)
- 20 Fachschule (école professionnelle) avec formation et examen supplémentaires

## **21 Formation professionnelle continue**

- 21 Fachschule (école professionnelle)

## **22 Informations et conseils**

- 22 Autorités de contrôle des écoles
- 23 Berufsinformationszentren (centres d'orientation professionnelle) des agences pour l'emploi (BiZ)
- 24 Droits et devoirs

# Formation professionnelle en Saxe

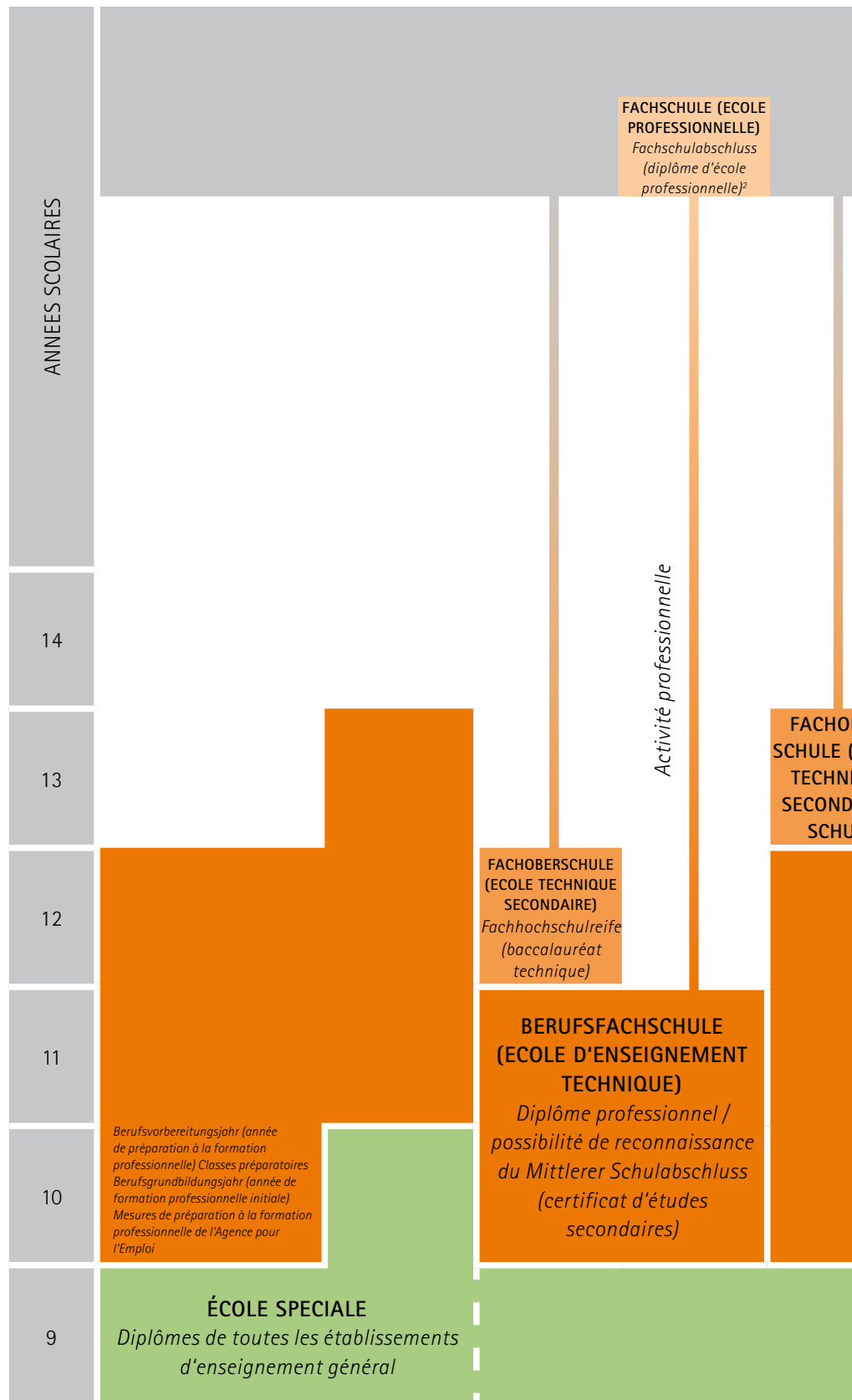
## Types d'écoles

Le système d'enseignement professionnel de l'État libre de Saxe propose des cursus et des offres de formation professionnelle différenciés et variés. Il se divise en cinq types d'écoles aux fonctions suivantes : La **Berufsschule** (centre de formation d'apprentis) propose une formation en alternance aboutissant à un diplôme professionnel, une formation professionnelle initiale ou une préparation à la formation professionnelle. Une formation à la **Berufsfachschule** (école d'enseignement technique) permet d'obtenir un diplôme professionnel, mais celui-ci ne peut pas être obtenu par voie d'alternance. La **Fachoberschule** (école technique secondaire) et le **Berufliches Gymnasium** (lycée professionnel) mènent à des diplômes donnant accès à des études supérieures. Outre l'obtention d'une qualification permettant d'accéder à des études supérieures, la forte orientation pratique de la Fachoberschule (école technique secondaire) et du Berufliches Gymnasium (lycée professionnel) est une base essentielle pour poursuivre son parcours dans une Hochschule (école supérieure), une Fachhochschule (haute école spécialisée), une Berufsakademie (académie professionnelle) ou dans le cadre d'une formation professionnelle en alternance. La **Fachschule** (école professionnelle) propose une formation professionnelle continue.

Différents cursus de formation professionnelle qualifiante proposent d'obtenir des certificats d'études secondaires généraux ou la Fachhochschulreife (baccalauréat technique). Il est par ailleurs possible d'obtenir un diplôme professionnel et l'Allgemeine Hochschulreife (le baccalauréat général, l'Abitur allemand) ou la Fachhochschulreife (le baccalauréat technique) sous forme de double diplôme. Grâce à cette diversité, tous les élèves\* ont la chance de pouvoir bénéficier d'une formation à la hauteur de leurs préalables scolaires et adaptée à leur objectif de formation professionnelle.

Les élèves en situation de handicap, souffrant de maladies chroniques ou ayant des besoins éducatifs particuliers sont intégrés si possible aux cours ordinaires des Berufsschulen (centres de formation d'apprentis) ou des weiterführende Schulen (établissements d'enseignement secondaire). Les élèves ayant des besoins spécifiques peuvent également être placés dans des classes spécialisées.

\* Le terme « élèves » est utilisé de manière constante dans cette publication. Il désigne aussi bien les élèves de sexe féminin que les élèves de sexe masculin.





## ÉCOLE SUPÉRIEURE

<sup>1</sup> Accès conformément à l'article 17 de la Loi sur l'accès aux écoles supérieures de Saxe (SächsHSFG)

<sup>2</sup> D'après le cadre allemand des certifications (Deutscher Qualifikationsrahmen, abrégé DQR), les diplômes des écoles professionnelles sont équivalents au diplôme du Bachelor (niveau 6 du DQR)

FACHSCHULE  
(ÉCOLE PRO-  
FESSIONNELLE)

FACHSCHULE  
(ÉCOLE PRO-  
FESSIONNELLE)

FACHSCHULE  
(ÉCOLE PRO-  
FESSIONNELLE)

Activité professionnelle

Activité professionnelle

Activité professionnelle

FACHOBER-  
SCHULE (ÉCOLE  
TECHNIQUE  
SECONDAIRE)  
SCHULE

FACHOBER-  
SCHULE (ÉCOLE  
TECHNIQUE  
SECONDAIRE)  
SCHULE

FACHO-  
BERSCHULE  
(ÉCOLE  
TECHNIQUE  
SECONDAIRE)  
SCHULE

BERUFLICHES  
GYMNASIUM  
(LYCEE  
PROFESSIONNEL)  
*Allgemeine  
Hochschulreife  
(baccalauréat général)*

BERUFSSCHULE (CENTRE DE  
FORMATION D'APPRENTIS)

*[Berufsvorbereitungsjahr (année de préparation à la formation professionnelle), classes préparatoires, Berufsgrundbildungsjahr (année de formation professionnelle initiale), formation professionnelle en alternance]  
Diplôme professionnel / possibilité de reconnaissance du Mittlerer Schulabschluss (certificat d'études secondaires)*

BERUFSFACHSCHULE  
(ÉCOLE D'ENSEIGNEMENT  
TECHNIQUE)

OBERSCHULE (ÉCOLE SECONDAIRE) avec Realschulabschluss (certificat d'études secondaires)

OBERSCHULE (ÉCOLE SECONDAIRE) avec Hauptschulabschluss (certificat d'études primaires)

# Formation professionnelle en Saxe

## Objectifs de formation



Dans le cadre de la formation professionnelle, les offres de formations suivantes sont proposées :

### Préparation à la formation professionnelle

Cursus de formation pour les jeunes ayant achevé la scolarité obligatoire à temps plein de neuf ans mais qui, au regard de leur développement personnel et de leurs performances, ne remplissent pas encore les conditions d'une formation professionnelle

### Formation professionnelle initiale

Cursus de formation visant à acquérir les connaissances et les compétences de base d'un ou de plusieurs métiers ; ils peuvent être en partie pris en compte pour la formation professionnelle qualifiante qui sera suivie.

### Formation professionnelle qualifiante

Cursus de formation transmettant des connaissances, des capacités et des compétences professionnelles et menant à un diplôme professionnel

### Qualification permettant d'accéder aux études supérieures

Cursus de formation visant à obtenir l'Allgemeine Hochschulreife (baccalauréat général) ou la Fachhochschulreife (baccalauréat technique)

### Double qualification

Cursus et offres de formation permettant d'obtenir aussi bien un diplôme professionnel qu'une qualification ouvrant la voie aux études supérieures

Ces objectifs de formation peuvent être atteints en prenant des voies bien différentes. Les chapitres suivants présentent les possibilités concrètes du système d'enseignement professionnel en Saxe.

### Formation professionnelle continue

Cursus de formation permettant d'obtenir une qualification professionnelle de plus haut niveau

après une formation professionnelle et, en règle générale, après une activité professionnelle

### Berufliche Schulzentren (centres scolaires professionnels)

Afin de proposer une offre de formations complète répondant à tous les besoins, les différents types d'écoles d'enseignement professionnel sont regroupés dans des Berufliche Schulzentren (BSZ : centres scolaires professionnels). La Berufsschule (centre de formation d'apprentis) est l'élément central de la formation professionnelle : elle est implantée dans tous les Berufliche Schulzentren (centres scolaires professionnels). L'offre de formations des autres types d'école s'oriente sur les exigences du marché du travail, sur la demande des jeunes et sur les conditions que rencontrent les Berufliche Schulzentren vis-à-vis du personnel et du matériel.

Outre les Berufliche Schulzentren, l'État libre de Saxe propose également des Landwirtschaftliche Fachschulen (écoles professionnelles d'orientation agricole) et des Medizinische Berufsfachschulen (écoles professionnelles d'orientation médicale) dans les hôpitaux.

### Écoles économiquement indépendantes

Outre les écoles publiques, il existe des écoles économiquement indépendantes. Ce sont en particulier des Berufsfachschulen (écoles d'enseignement technique) et des Fachschulen (écoles professionnelles) financées, entre autres, par des organisations privées ou ecclésiastiques, des associations, des sociétés ou des personnes privées. Celles-ci viennent compléter le paysage éducatif de la Saxe et servent de substituts aux écoles publiques lorsqu'elles correspondent, par leurs caractéristiques essentielles, à un type d'école du système scolaire public (écoles de substitution).

Les programmes scolaires de Saxe y sont appliqués en règle générale. Toutefois, une école de substitution peut développer ses propres méthodes d'enseignement et d'éducation, lesquelles seront alors différentes de celles des écoles publiques. Les écoles de substitution prélèvent régulièrement des frais de scolarité.

Les écoles de substitution sont soit agréées, soit reconnues. Les écoles de substitution reconnues par l'État peuvent, tout comme les écoles publiques, accueillir des jeunes, délivrer des certificats d'études secondaires et des diplômes professionnels et procéder elles-mêmes à des examens.

Dans les écoles de substitution agréées, il est possible de faire toutes ses années de scolarité obligatoire, mais il est impossible d'obtenir un certificat d'études secondaires ou un diplôme professionnel. Si des élèves d'une école de substitution agréée souhaitent obtenir un certificat d'études secondaires ou un diplôme professionnel, ils doivent réussir la Schulfremdenprüfung (examen remplaçant le certificat d'études secondaires) du type d'école en question. Lors d'une Schulfremdenprüfung, les performances réalisées au cours de la formation ne sont pas prises en compte. La Schulfremdenprüfung est donc plus complète que les examens proposés dans les écoles de substitution reconnues ou les écoles publiques.

Les écoles complémentaires sont des écoles économiquement indépendantes qui ne servent pas de remplacement aux écoles publiques. Les écoles complémentaires ont, au regard de leur organisation et de leur offre de formations, un caractère scolaire, mais ne sont comparables à aucun type d'école du système scolaire public ; elles se trouvent donc en dehors de la structure scolaire de Saxe.

Dans les écoles complémentaires, le niveau de formation d'une école publique comparable n'est pas obligé d'être atteint. Ainsi, les écoles complémentaires n'appliquent généralement pas les programmes scolaires de Saxe. Les diplômes remis par les écoles complémentaires ne correspondent donc pas non plus aux diplômes d'État remis dans les écoles publiques ou les écoles de substitution. Par conséquent, les écoles complémentaires ne sont pas autorisées à délivrer des diplômes. À la fin de leur formation, les élèves d'une école complémentaire reçoivent une attestation de scolarisation ou un certificat.

Le serveur saxon de l'éducation donne des informations sur les sites scolaires actuels : <https://schuldatenbank.sachsen.de>.





# Formation professionnelle en Saxe

## Possibilités en bref

Objectif de formation	Type d'école / durée	Conditions	Diplômes pouvant être obtenus	Poursuite du parcours de formation
Préparation à la formation professionnelle	Berufsschule (centre de formation d'apprentis) / 1 an	Scolarité obligatoire à temps plein achevée	Hauptschulabschluss (certificat d'études primaires)	Formation professionnelle qualifiante
Formation professionnelle initiale	Berufsschule (centre de formation d'apprentis) / 1 an	Scolarité obligatoire à temps plein achevée		Formation professionnelle qualifiante
Formation professionnelle qualifiante	Berufsschule (centre de formation d'apprentis) 2 à 3,5 ans	Scolarité obligatoire à temps plein achevée, contrat de formation	Diplôme professionnel, Mittlerer Schulabschluss (certificat d'études secondaires)	Formation professionnelle continue, Fachoberschule (école technique secondaire) en 1 an, Berufsfachschule (école d'enseignement technique)
	Berufsfachschule (école d'enseignement technique) 2 ou 3 ans	Scolarité obligatoire à temps plein achevée	Diplôme professionnel, Mittlerer Schulabschluss (certificat d'études secondaires)	
Qualification permettant d'accéder aux études supérieures	Fachoberschule (école technique secondaire) / 2 ans	Realschulabschluss (certificat d'études secondaires)	Fachhochschulreife (baccalauréat technique)	Formation professionnelle, études dans une Berufsakademie (académie professionnelle), études en haute école spécialisée (Fachhochschule)
	Fachoberschule (école technique secondaire) / 1 an	Realschulabschluss (certificat d'études secondaires) et diplôme professionnel		Formation professionnelle continue, études en haute école spécialisée (Fachhochschule)
	Berufliches Gymnasium (lycée professionnel) / 3 ans	Realschulabschluss (certificat d'études secondaires) avec une moyenne exceptionnelle ; 18 ans non révolus ou, en cas de diplôme professionnel, 21 ans non révolus	Allgemeine Hochschulreife (baccalauréat général)	Formation professionnelle qualifiante, formation professionnelle continue, études supérieures
Double qualification	Fachoberschule (école technique secondaire) et Berufsschule (centre de formation d'apprentis) / 4 à 4,5 ans	Realschulabschluss (certificat d'études secondaires), Fachhochschulreife (baccalauréat technique), contrat pour une formation en alternance raccourcie	Fachhochschulreife (baccalauréat technique) et Berufsabschluss (diplôme professionnel)	Formation professionnelle continue, études en haute école spécialisée (Fachhochschule)
	Berufliches Gymnasium (lycée professionnel) et Berufsschule (centre de formation d'apprentis) / 4 à 4,5 ans	Realschulabschluss (certificat d'études secondaires) avec une moyenne exceptionnelle ; 18 ans non révolus ou, en cas de diplôme professionnel, 21 ans non révolus, contrat de formation	Allgemeine Hochschulreife (baccalauréat général), Berufsabschluss (diplôme professionnel)	Formation professionnelle continue, études supérieures
	Fachschule (école professionnelle) avec formation et examens supplémentaires / 2 ou 3 ans	Realschulabschluss (certificat d'études secondaires) combiné à une formation professionnelle achevée et généralement à une activité professionnelle	Fachschulabschluss (diplôme d'école professionnelle) avec Fachhochschulreife (baccalauréat technique)	Études en haute école spécialisée (Fachhochschule)
Formation professionnelle continue	Fachschule (école professionnelle) / 2 à 3 ans	Formation professionnelle achevée et généralement activité professionnelle	Fachschulabschluss (diplôme d'école professionnelle)	Études supérieures

# Préparation à la formation professionnelle, formation professionnelle initiale

Berufsvorbereitungsjahr (BVJ) : année de préparation à la formation professionnelle

Classes préparatoires

Berufsgrundbildungsjahr (BGJ) : année de formation professionnelle initiale

## Généralités

Les jeunes sortant de l'Oberschule (école secondaire) avec un diplôme, mais qui n'obtiennent pas de place de formation en entreprise, ou sortant de l'Oberschule sans avoir obtenu l'Hauptschulabschluss (certificat d'études primaires) peuvent bénéficier d'une formation professionnelle initiale à la Berufsschule (centre de formation d'apprentis), dans le cadre d'un cursus d'un an, afin de se préparer à intégrer une formation professionnelle ou une activité professionnelle. Cela leur permet de s'acquitter de la Berufsschulpflicht (obligation de fréquenter une Berufsschule, un centre de formation d'apprentis).

## Domaines professionnels

Beaucoup de métiers nécessitant une formation présentent des bases communes et peuvent donc être enseignés selon un programme commun pendant la première année de formation à la Berufsschule (centre de formation d'apprentis). Une formation initiale globale dans un domaine professionnel permet d'augmenter la flexibilité sur le marché de la formation et du travail. Les près de 350 métiers nécessitant une formation sont en majeure partie attribués à différents domaines professionnels. Pour le moment, ces domaines professionnels sont les suivants :

- Économie et administration,
- Technologies de l'information,
- Technologie des métaux,
- Électrotechnique,
- Technologie du bâtiment,
- Technologie du bois,
- Technologie du textile et habillement,
- Chimie, physique et biologie,
- Technologies d'impression et multimédias,
- Technologie des couleurs et décoration,
- Soins corporels,
- Nutrition, encadrement des clients et services ménagers,
- Production et service dans l'environnement et l'agriculture,
- Technologie automobile.

## Berufsvorbereitungsjahr (année de préparation à la formation professionnelle)

Le but de l'année de préparation à la formation professionnelle est d'aider les jeunes à choisir leur métier et de les préparer à être admis à une formation professionnelle. Les élèves y acquièrent une orientation dans deux domaines professionnels (par ex. technologie du bois et des métaux). Le programme porte sur le domaine professionnel dans son ensemble (matières générales) ainsi que sur les spécialités du domaine professionnel (champs d'apprentissage des différents domaines). Il prévoit également des offres de cours obligatoires. Une fois l'année achevée, l'Hauptschulabschluss (certificat d'études primaires) est accordé.

## Classes préparatoires

Pour les pré-adultes et les jeunes adultes issus de l'immigration, des classes préparatoires sont mises en place. Elles préparent les élèves sur le plan linguistique en vue d'une admission à une formation professionnelle ou en vue de l'obtention d'un diplôme de formation plus élevé (par ex. au Berufliches Gymnasium, le lycée professionnel, ou à la Fachoberschule, l'école technique secondaire). Dans le cadre de la classe préparatoire, les élèves participent pendant deux mois aux cours ordinaires d'une école d'enseignement professionnel en fonction de la formation future souhaitée et conformément au programme d'études « Deutsch als Zweitsprache mit Grundlagen der Ausbildungsreife und Berufsorientierung » (L'allemand comme deuxième langue, avec les bases du niveau de qualification et une orientation professionnelle).

## Berufsgrundbildungsjahr (année de formation professionnelle initiale)

Pour les jeunes disposant d'un Hauptschulabschluss (certificat d'études primaires), mais qui n'ont pas encore trouvé de place de formation, la première année de formation professionnelle peut être effectuée en tant que formation professionnelle initiale au cours de l'année de formation professionnelle initiale. Le

programme porte sur le domaine professionnel dans son ensemble (matières générales) ainsi que sur les spécialités du domaine professionnel (champs d'apprentissage). On y dispense des thèmes aussi bien théoriques que pratiques sur un domaine professionnel (par ex. technologie du bois ou des métaux). Une fois l'année achevée, elle peut être prise en compte comme première année d'une future formation professionnelle.



Objectif de formation	Type d'école/ Cursus de formation	Conditions	Durée	Examen	Diplôme
Préparation à la formation professionnelle	Berufsschule (centre de formation d'apprentis) / préparation à la formation professionnelle	Scolarité obligatoire à temps plein achevée	1 an	Procédure d'examen	Aucun diplôme professionnel, peut être pris en compte comme première année d'une future formation en alternance
	Berufsschule (centre de formation d'apprentis) / classe préparatoire	Scolarité obligatoire à temps plein achevée	1 an	Aucun examen	Aucun diplôme
Formation professionnelle de base	Berufsschule (centre de formation d'apprentis) / Berufsgrundbildungsjahr (année de formation professionnelle initiale)	Hauptschulabschluss (certificat d'études primaires)	1 an	Aucun examen	Aucun diplôme professionnel, peut être pris en compte comme première année d'une future formation en alternance

# Formation professionnelle qualifiante

## Deux voies – un objectif

Un diplôme professionnel peut être obtenu de deux façons :

- **Voie 1:** Formation professionnelle en alternance avec, pour lieux d'apprentissage, l'entreprise et la Berufsschule (centre de formation d'apprentis),
- **Voie 2:** Formation professionnelle en école à temps plein, avec des parties pratiques dispensées à l'intérieur et à l'extérieur.

La Berufsschule (centre de formation d'apprentis) et la Berufsfachschule (école d'enseignement technique) se ressemblent en ce qu'elles aspirent à véhiculer aux jeunes la compétence opérationnelle nécessaire à leur métier et à développer leur personnalité. Du point de vue des objectifs et du contenu des matières globales dispensées, ainsi que du niveau de la formation spécialisée proposée, ces deux types d'écoles sont donc largement équivalents. Les différences sont les suivantes :

	Voie 1 – Formation professionnelle en alternance	Voie 2 – Formation professionnelle à temps plein
Conditions	Scolarité obligatoire à temps plein achevée	souvent Realschulabschluss (certificat d'études secondaires)
Métiers nécessitant une formation/ Cursus de formation	Près de 250 métiers nécessitant une formation reconnus en Saxe, selon la Loi sur la formation professionnelle ou la Loi sur l'artisanat	Métiers du social, tous les métiers paramédicaux, métiers rares de l'artisanat
Cours professionnels pratiques	En entreprise	À la Berufsfachschule (école d'enseignement technique) et dans les établissements extra-scolaires sous la responsabilité de la Berufsfachschule
Cours professionnels généraux et spécialisés	À la Berufsschule (centre de formation d'apprentis)	À la Berufsfachschule (école d'enseignement technique)



# Formation professionnelle qualifiante

## Berufsschule (centre de formation d'apprentis)



### Fonction

La plupart des jeunes apprennent un métier dans le cadre d'une formation professionnelle en alternance. L'entreprise de formation et la Berufsschule (centre de formation d'apprentis) coopèrent en tant que partenaires égaux en droits. La Berufsschule (centre de formation d'apprentis) est toutefois un lieu d'apprentissage à part entière. Elle a pour mission de contribuer au développement de compétences opérationnelles en proposant un enseignement axé sur l'action, et d'approfondir la formation générale. La formation à la Berufsschule (centre de formation d'apprentis), couplée à la formation en entreprise, conduit à un diplôme professionnel dans un métier reconnu. Elle offre également la possibilité d'obtenir des certificats d'études secondaires généraux.

### Conditions

Les élèves ayant achevé leur scolarité obligatoire à temps plein, étant soumis à l'obligation de fréquenter une Berufsschule (centre de formation d'apprentis) et ayant conclu un contrat de formation peuvent être admis. Un certificat d'études secondaires n'est pas obligatoire.

### Durée et structure dans le temps

En fonction du métier choisi, la Berufsschule (centre de formation d'apprentis) dure de deux à trois ans et demi. La formation professionnelle commence par une formation initiale que les élèves peuvent effectuer ensemble au cours de la première année de formation pour des métiers se référant à un domaine professionnel. En règle générale, des classes spécialisées sont formées à partir de la deuxième année de formation pour regrouper certains métiers ou les métiers apparentés.

### Organisation de l'enseignement

Les cours de la Berufsschule (centre de formation d'apprentis) peuvent être dispensés certains jours de la semaine ou sous forme de blocs de plusieurs semaines (cours-blocs). Lorsque les cours ont lieu certains jours de la semaine, les élèves ont généralement deux

journées de cours par semaine pendant les première et deuxième années de formation, puis une journée de cours par semaine pendant les troisième et quatrième années de formation. Pour les cours-blocs, des blocs de cours rattachés de plusieurs semaines sont formés. Une journée de cours comprend généralement huit heures de cours.

### Contenu

Les cours dispensés abordent des thèmes professionnels généraux et spécialisés dans les matières suivantes :

- Allemand/Communication,
- Éducation civique,
- Religion ou éthique,
- Anglais,
- Économie,
- Sport.

### Examens

La Berufsschule (centre de formation d'apprentis) n'organise aucun examen. Les connaissances professionnelles théoriques et les compétences pratiques sont contrôlées par l'organisme en charge, comme la Chambre de Commerce et d'Industrie ou la Chambre des Métiers. Le contenu des cours dispensés à la Berufsschule (centre de formation d'apprentis) constitue la base essentielle de l'examen écrit.

### Diplômes généraux

Si les élèves ne disposent pas encore d'Hauptschulabschluss (certificat d'études primaires), il sera confirmé sur le diplôme de la Berufsschule (centre de formation d'apprentis) qu'ils ont reçu une base de formation correspondant à l'Hauptschulabschluss (certificat d'études primaires). Le Mittlerer Schulabschluss (certificat d'études secondaires) est reconnu si le résultat général de l'examen de la Chambre est satisfaisant et que la note moyenne obtenue pour le diplôme est d'au moins 3,0.

# Formation professionnelle qualifiante

## La Berufsfachschule (école d'enseignement technique)

### Fonction

La Berufsfachschule (école d'enseignement technique) a pour mission de délivrer un diplôme professionnel aux élèves diplômés d'une école de formation générale. Elle propose des cours professionnels généraux et spécialisés. Les élèves obtiennent un aperçu des processus internes de l'entreprise et bénéficient d'expériences pratiques au cours de stages en entreprise et pendant la formation pratique dispensée en dehors de l'école. Il est possible d'obtenir le Mittlerer Schulabschluss (certificat d'études secondaires) sous certaines conditions.

### Structure des spécialités

Dans les Berufsfachschulen (écoles d'enseignement technique) de Saxe, il est possible d'obtenir des diplômes professionnels dans les domaines du social et des soins de santé, reconnus partout dans le Land. La Saxe comprend les Berufsfachschulen (écoles d'enseignement technique) suivantes :

- spécialisée dans les métiers paramédicaux,
- spécialisée dans la documentation médicale,
- spécialisée dans les affaires sociales,
- spécialisée dans les soins de santé.

Ces établissements proposent aussi d'apprendre des métiers reconnus plus rares, comme les métiers d'horloger et de luthier.

### Conditions

La formation dispensée nécessite généralement le Realschulabschluss (certificat d'études secondaires) ou un diplôme équivalent. Dans les domaines des soins et de la santé, une bonne condition physique est impérative. Pour les cursus de formation aux soins des personnes âgées et aux soins infirmiers, ainsi que pour la formation des sages-femmes et des ambulanciers urgentistes, un contrat de formation doit être présenté.

### Procédure d'admission

La demande d'admission doit se faire par écrit. Le dossier de candidature doit comprendre :

- une demande d'admission sur papier libre signée par l'élève (si l'élève est mineur, signée par le tuteur légal) ;
- des copies certifiées des diplômes attestant que les conditions d'admission sont remplies (si l'élève n'a encore aucun diplôme, il joindra son dernier bulletin semestriel et fournira son diplôme plus tard, sans tarder) ;
- le cas échéant, le certificat médical d'aptitude.

Les dates de candidature peuvent être demandées auprès des Berufliche Schulzentren (centres scolaires professionnels), des hôpitaux, des sites de l'Office régional de l'éducation et de la formation (Landesamt für Schule und Bildung, abrégé LaSuB) ou des Berufsinformationszentren (centres d'orientation professionnelle, abrégés BiZ) des agences pour l'emploi. La décision d'admission est communiquée au candidat par écrit. Celui-ci doit, dans un délai de deux semaines à compter de la réception de l'avis, confirmer par écrit qu'il commencera la formation.

### Durée et diplôme

La formation dispensée à la Berufsfachschule (école d'enseignement technique) dure entre deux et trois ans et se termine généralement par un examen de fin de formation organisé par l'État. Pour les candidats disposant de l'Allgemeine Hochschulreife (baccalauréat général) ou du Fachhochschulreife (baccalauréat technique), la formation à la Berufsfachschule für Sozialwesen (école spécialisée dans les affaires sociales) peut être raccourcie d'une année. En réussissant l'examen, les diplômés acquièrent le droit d'utiliser un titre professionnel particulier. Aux élèves sortant de l'Hauptschule (études primaires), on reconnaît le Mittlerer Schulabschluss (certificat d'études secondaires) s'ils ont obtenu une moyenne globale d'au moins 3,0 sur leur diplôme.

# Formation professionnelle qualifiante

## Cursus de formation dans les Berufsfachschulen

### (écoles d'enseignement technique)



Type d'école – Cursus de formation	Conditions	Durée	Examen	Diplôme*
Berufsfachschule spécialisée dans les métiers paramédicaux réglementés par le droit fédéral	Généralement Realschulabschluss (certificat d'études secondaires), certificat médical d'aptitude	2,5 à 3 ans	Examen devant l'autorité compétente (LaSuB)	Assistant de vie auprès de personnes âgées
			Examen devant l'autorité compétente (direction régionale)	Diététicien Ergothérapeute Sage-femme/accoucheur Infirmier Infirmier puériculteur Orthophoniste Masseur-balnéothérapeute médical Assistant technique médical pour le diagnostic de fonctionnement Assistant technique médical de laboratoire Assistant technique médical de radiologie Orthoptiste Préparateur en pharmacie Physiothérapeute Podologue Ambulancier Assistant en médecine vétérinaire
Berufsfachschule spécialisée dans la documentation médicale	Realschulabschluss (certificat d'études secondaires)	3 ans	Examen de fin de formation organisé par l'État	Assistant en documentation médicale diplômé d'État
Berufsfachschule spécialisée dans les affaires sociales	Realschulabschluss (certificat d'études secondaires), extrait de casier judiciaire élargi	2 ans	Examen de fin de formation organisé par l'État	Assistant social diplômé d'État
Berufsfachschule spécialisée dans les soins de santé	Certificat médical d'aptitude, extrait de casier judiciaire élargi	2 ans		Aide-soignant diplômé d'État
Berufsfachschule spécialisée dans l'horlogerie	Hauptschulabschluss (certificat d'études primaires), aptitude artisanale	3 ans	Examen devant la Chambre des Métiers	Horloger
Berufsfachschule spécialisée dans la construction d'instruments de musique	Hauptschulabschluss (certificat d'études primaires), aptitude artisanale et musico-rythmique	3 ans	Examen devant la Chambre des Métiers	Luthier Fabricant d'accordéons et instruments similaires Fabricants d'instruments à cordes pincées

\*Seule la forme masculine est employée pour les noms de métier dans cette publication. Cette forme englobe également la forme féminine.



# Formation professionnelle qualifiante

## Formation professionnelle des jeunes ayant des besoins spécifiques



### Tâches

Pour la formation professionnelle des jeunes en situation de handicap, souffrant de maladies chroniques ou ayant des besoins éducatifs particuliers, un accompagnement individuel peut être nécessaire. L'objectif premier est toujours d'amener les jeunes à un diplôme professionnel les qualifiant pour un métier reconnu, et donc d'assurer leur intégration rapide dans le monde du travail.

Nous briguons un enseignement commun avec des élèves qui apprennent le même métier. Pour ce faire, l'école d'accueil doit proposer l'aide pédagogique spéciale requise et remplir les conditions matérielles nécessaires sur toute la durée de la formation. En fonction du cursus suivi et des performances réalisées, les élèves ayant achevé leur formation peuvent obtenir une attestation certifiant qu'ils ont reçu une base de formation équivalant à l'Hauptschulabschluss (certificat d'études primaires) ou au Realschulabschluss (certificat d'études secondaires).

Si des exigences spéciales sont posées pour les cours de la Berufsschule (centre de formation d'apprentis), des classes spécialisées peuvent être mises en place.

Les jeunes qui ne sont pas en mesure d'apprendre et d'exercer un métier reconnu peuvent recourir aux offres spécifiques de formation initiale proposées par les organismes compétents - comme les Chambres de Commerce et d'Industrie ou les Chambres des Métiers. La partie scolaire de cette formation est également effectuée dans les Berufsschulen (centres de formation d'apprentis).

### Mesures de préparation à la formation professionnelle de l'Agence pour l'Emploi

Les agences pour l'emploi proposent des mesures de formation spéciales aux jeunes handicapés afin de les préparer à une formation professionnelle. Les jeunes sont préparés à un métier reconnu ou à une formation professionnelle à la hauteur de leurs capacités et de leurs compétences individuelles. Ils reçoivent des cours à la Berufsschule (centre de formation d'apprentis) un jour par semaine.



# Qualification permettant d'accéder aux études supérieures

## Fachoberschule (école technique secondaire)



### Fonction et durée

Après le Mittlerer Schulabschluss (certificat d'études secondaires) à l'Oberschule (école secondaire), la Fachoberschule (école technique secondaire) mène à la Fachhochschulreife (baccalauréat technique). Ce diplôme permet d'accéder à des études à la Fachhochschule (haute école spécialisée).

Outre l'obtention d'une qualification permettant d'accéder à des études supérieures, la forte orientation pratique de la formation de deux ans à la Fachoberschule est une base essentielle pour poursuivre son parcours dans une Fachhochschule (haute école spécialisée), une Berufsakademie (académie professionnelle) ou dans le cadre d'une formation en alternance.

Particularité : Il n'y a pas de limite d'âge pour être admis. La Fachhochschulreife (baccalauréat technique) peut être obtenue en deux années scolaires (11<sup>ème</sup> et 12<sup>ème</sup> années) ou en une année scolaire (12<sup>ème</sup> année), en fonction des expériences privées et professionnelles. La Fachoberschule (école technique secondaire) permet donc à un grand cercle de jeunes et d'adultes de tous âges de se qualifier pour des études à la Fachhochschule (haute école spécialisée).

### Spécialités

- Économie agricole, biotechnologie et technologie environnementale,
- Conception,
- Santé et social,
- Technique,
- Économie et administration.

Le choix de la spécialité n'engage en rien pour la filière d'études choisie plus tard.

### Conditions

- deux ans de formation à la Fachoberschule (école technique secondaire) : Realschulabschluss (certificat d'études secondaires)
- un an de formation à la Fachoberschule (école technique secondaire) : Diplôme professionnel conforme au droit fédéral ou au droit régional, avec au moins une formation de deux ans ou trois ans d'expérience

professionnelle appropriée et le Realschulabschluss (certificat d'études secondaires)

### Procédure d'admission

La demande d'admission doit être adressée au Berufliches Schulzentrum (centre scolaire professionnel) auquel la Fachoberschule (école technique secondaire) est affectée, cela jusqu'au 31 mars de l'année scolaire précédant le début de la formation désirée.

Pour le cursus de deux ans,

- une copie certifiée du diplôme attestant que les conditions d'admission sont remplies doit être jointe.
- Si ce diplôme n'a pas encore été remis, une copie certifiée du dernier bulletin semestriel doit être présentée ; la copie certifiée du diplôme attestant que les conditions d'admission sont remplies devra être fournie plus tard, sans tarder.

Pour le cursus d'une année,

- une copie certifiée du certificat attestant que les conditions d'admission sont remplies et une copie certifiée du diplôme de la Berufsschule (centre de formation d'apprentis) et du diplôme professionnel ou
- la preuve qu'une activité professionnelle pertinente est exercée depuis au moins trois ans.

Indépendamment de la durée du cursus,

- un curriculum vitae complet sous forme de tableau, joint d'une photo d'identité ;
- une déclaration informant sur la spécialité envisagée et précisant si l'élève a déjà pris part à la procédure de sélection d'une Fachoberschule (école technique secondaire), s'il a déjà fréquenté une telle école et s'il a déjà passé un examen de fin de formation (en mentionnant le résultat obtenu) ;
- le cas échéant, une déclaration informant sur l'existence d'un cas d'exception, doivent être joints.

### Contenu

Sciences humaines / langues

- Allemand (matière d'examen)
- Anglais (matière d'examen)
- Histoire / éducation civique

- Musique ou art ou littérature

Sciences de la matière

- Mathématiques (matière d'examen)
- Chimie ou physique ou biologie

Autres matières

- Sport (deux ans de formation à la Fachoberschule, l'école technique secondaire)
- Éthique ou religion

Pour la formation d'une année à la Fachoberschule (école technique secondaire), deux heures par semaine sont proposées à la place du sport en fonction de la décision de l'école, le but étant d'ajuster le programme à la formation de deux ans.

### Matières de spécialité

- Spécialité Économie agricole, biotechnologie et technologie environnementale : agrobiologie (matière d'examen), technologie de production
- Spécialité Conception : pratique esthético-artistique (matière d'examen), histoire de l'art et de la culture
- Spécialité Santé et social : promotion de la santé et travail social (matière d'examen), droit
- Spécialité technique : physique appliquée (matière d'examen), technologie
- Spécialité Économie et administration : économie politique et gestion d'entreprises avec comptabilité (matière d'examen), droit

### Charge des cours

- 11<sup>ème</sup> année : 16 heures par semaine plus 800 heures de formation pratique
- 12<sup>ème</sup> année : 32 heures par semaine

Pendant la 12<sup>ème</sup> année, un mémoire professionnel doit être réalisé sur un thème spécialisé. Les connaissances et les compétences acquises durant les cours sont alors appliquées et le contenu pratique des formations ou l'expérience professionnelle, si existante, sont intégrés. Le thème et la note du mémoire professionnel font l'objet d'une mention séparée sur le diplôme de la Fachhochschulreife (baccalauréat technique).



# Qualification permettant d'accéder aux études supérieures

## Berufliches Gymnasium (lycée professionnel)

### Fonction

Les élèves ayant achevé le cursus d'une école de formation générale ou une formation professionnelle qualifiante avec de bons résultats peuvent obtenir l'Allgemeine Hochschulreife (baccalauréat général, l'Abitur allemand) dans un Berufliches Gymnasium (lycée professionnel). Ils obtiennent alors une autorisation d'accès aux écoles supérieures et aux universités allemandes ; des études à l'étranger sont également possibles. À la différence du lycée de formation générale, le Berufliches Gymnasium (lycée professionnel) propose des cours axés sur la pratique et correspondants à la spécialité choisie. En cela, les élèves sont initiés de manière particulière au monde du travail.

### Durée

La formation dure trois ans et correspond à la 11<sup>ème</sup> année pour la phase d'initiation, et aux 12<sup>ème</sup> et 13<sup>ème</sup> années pour la phase de qualification. Elle se termine par l'examen du baccalauréat (l'Abitur allemand).

### Spécialités

Le Berufliches Gymnasium (lycée professionnel) propose les spécialités suivantes :

- | Agronomie,
- | Biotechnologie,
- | Diététique,
- | Santé et affaires sociales,
- | Technologies de l'information et de la communication,
- | Sciences techniques avec les matières principales suivantes : technologie du bâtiment, technologie de traitement des données, électrotechnique et génie mécanique.
- | Sciences économiques.

Le choix de la spécialité n'engage en rien pour la filière d'études choisie plus tard. Ainsi, l'élève qui opte pour la spécialité « Sciences techniques » peut, par exemple, étudier plus tard la gestion d'entreprises.





### Conditions

Peuvent être admis au Berufliches Gymnasium (lycée professionnel) :

- Les diplômés de l'Oberschule (école secondaire), ou d'une école de formation générale similaire, s'ils ont obtenu une moyenne supérieure à 2,5 au Realschulabschluss (certificat d'études secondaires).

Ils doivent avoir obtenu au moins deux fois la note « gut » (« bien ») en allemand, en mathématiques, en anglais et dans une autre matière propre à la spécialité. Il s'agit de la biologie pour les spécialités Agronomie, Biotechnologie et Santé et affaires sociales, de la chimie pour la spécialité Diététique, de l'informatique pour les spécialités Technologies de l'information et de la communication et Sciences économiques et de la physique pour la spécialité Sciences techniques.

- Les diplômés de l'Oberschule (école secondaire), ou d'une école de formation générale similaire, s'ils ont obtenu une note supérieure à 3,0 au Realschulabschluss (certificat d'études secondaires) et attestent de leur qualification pour la spécialité concernée en passant un examen oral d'aptitude.

- Les élèves de l>Allgemeinbildendes Gymnasium (lycée général) pouvant présenter un Versetzungszeugnis (certificat de recommandation de transfert) de la 10<sup>ème</sup> à la 11<sup>ème</sup> année ou pouvant prouver qu'ils ont obtenu le Realschulabschluss (certificat d'études secondaires).

- Les élèves ayant passé dix ans dans une école de formation générale et ayant obtenu le Realschulabschluss (certificat d'études secondaires) ou un certificat équivalent et ayant terminé une formation professionnelle d'au moins deux ans avec succès. Le diplôme délivré par l'école de formation générale doit présenter une moyenne supérieure à 3,0, la note obtenue en allemand, en mathématiques et en anglais ne devant pas être inférieure à « befriedigend » (« satisfaisant »). Le diplôme

délivré par l'école d'enseignement professionnel doit présenter une moyenne supérieure à 2,5. Une qualification scolaire acquise à l'étranger peut être mise au même rang que le Realschulabschluss (certificat d'études secondaires) ou le Mittlerer Schulabschluss (certificat d'études secondaires) dans la mesure où celle-ci a été reconnue comme équivalente par l'Autorité supérieure de contrôle des écoles. Les conditions d'admission sont remplies lorsque la moyenne calculée à partir des notes de toutes les matières de cette qualification est supérieure à 3,0.

Tous les candidats doivent attester avoir suivi un cours d'anglais continu pendant au moins six ans. Au commencement de la 11<sup>ème</sup> année scolaire, l'élève ne doit pas avoir 18 ans révolus, 21 ans révolus sur preuve d'une formation professionnelle achevée. Dans des cas spéciaux, des exceptions peuvent être accordées.

### Procédure d'admission

La demande d'admission sur papier libre doit être adressée au Berufliches Schulzentrum (centre scolaire professionnel) où le Berufliches Gymnasium (lycée professionnel) proposant la spécialité souhaitée et, le cas échéant, la matière principale désirée est établi. Le dossier de candidature doit comprendre des copies certifiées des diplômes attestant que les conditions d'admission sont remplies. Le Berufliches Schulzentrum (centre scolaire professionnel) livre des détails sur les inscriptions. Le délai de candidature expire au 31 mars de l'année au cours de laquelle le candidat commencerait sa formation.

### Contenu

La 11<sup>ème</sup> année permet de compenser les différentes conditions d'apprentissage en petits groupes d'élèves et prépare à la phase de qualification. Durant les 12<sup>ème</sup> et 13<sup>ème</sup> années, les cours ont lieu sous forme de cours de base et de cours renforcés, comme au lycée. Pour toutes les spécialités, les cours sont dispensés dans les matières suivantes : allemand, anglais, une seconde langue étrangère, histoire/éducation civique, mathé-

matiques, biologie, chimie, physique, informatique, religion ou éthique, sport et (sauf pour la spécialité Sciences économiques) économie/droit.

Dans la phase de qualification, les élèves sont amenés à choisir leur 1<sup>ère</sup> matière renforcée parmi l'allemand, l'anglais et les mathématiques. La 2<sup>ème</sup> matière renforcée propose une orientation professionnelle spécifique en fonction de la spécialité :

- Technologie agricole et biologie dans la spécialité Agronomie,
- Biotechnique dans la spécialité Biotechnologie,
- Science de la nutrition et chimie dans la spécialité Diététique,
- Santé et social dans la spécialité Santé et affaires sociales,
- Systèmes informatiques dans la spécialité Technologies de l'information et de la communication,
- Technique dans la spécialité Sciences techniques,
- Économie politique/gestion d'entreprises et comptabilité dans la spécialité Sciences économiques.

Parmi les cours optionnels, outre les matières telles que l'art, la musique, la littérature (dans la phase de qualification, deux cours doivent être suivis dans ces matières) et une langue étrangère supplémentaire, il est possible d'approfondir ses connaissances de manière spécifique à la spécialité. Afin d'initier peu à peu les élèves à l'écriture d'un mémoire, chaque élève élabore une documentation ou un rapport professionnel portant sur le stage obligatoire de deux semaines ou sur le projet au cours de la 11<sup>ème</sup> année. Pendant la phase de qualification, l'élève élabore un travail de recherche obligatoire dans une matière de son choix. Il a alors la possibilité de présenter un travail autonome réalisé sur deux semestres scolaires à l'examen du baccalauréat, au titre de Besondere Lernleistung (BELL : effort d'apprentissage particulier).

# Double qualification

Formation professionnelle en alternance avec le baccalauréat en Saxe  
 Fachoberschule (école technique secondaire) et formation professionnelle  
 en alternance raccourcie

Fachschule (école professionnelle) avec formation et examen supplémentaires



Dans le cadre de la formation professionnelle qualifiante et de la formation professionnelle continue, il existe des cursus et des offres qui préparent à une qualification professionnelle et à l'obtention de la Fachhochschulreife (baccalauréat technique) ou de l'Allgemeine Hochschulreife (baccalauréat général, l'Abitur allemand).

Berufliches Gymnasium (lycée professionnel) et à la Berufsschule (centre de formation d'apprentis). Les élèves peuvent être formés aux métiers reconnus suivants\*.

peuvent poursuivre la partie pratique de leur formation en 12ème année. Dans le cadre de cette option, une partie des cours obligatoires sont proposés en ligne, sur la plateforme saxonne d'apprentissage en ligne OPAL Schule. En quatre ans, deux diplômes peuvent être préparés : la Fachhochschulreife (baccalauréat technique) et un diplôme professionnel en alternance qualifiant l'élève pour un métier reconnu.

## Fachoberschule (école technique secondaire) et formation professionnelle en alternance raccourcie

## Formation professionnelle en alternance avec le baccalauréat en Saxe



## Fachschule (école professionnelle) avec formation et examen supplémentaires

Il est possible d'acquérir la Fachhochschulreife (baccalauréat technique) dans toutes les spécialités, sauf dans les Landwirtschaftliche Fachschulen (écoles professionnelles agricoles) dont la formation dure deux ans.

En Saxe, il est possible d'obtenir un diplôme professionnel et l'Allgemeine Hochschulreife (le baccalauréat général, l'Abitur allemand) sous forme de double diplôme. Les quatre années combinent la formation pratique en centre de formation et la partie scolaire au

Depuis l'année scolaire 2018/2019, les élèves qui souhaitent faire une formation professionnelle en alternance raccourcie après la Fachoberschule (école technique secondaire)

*Métier reconnu	Spécialité au sein du Berufliches Gymnasium (lycée professionnel)	Deuxième matière renforcée au Berufliches Gymnasium (lycée professionnel)
Informaticien spécialisé et électronicien pour systèmes de l'information et de la communication	Technologies de l'information et de la communication	Systèmes informatiques
Mécatronicien	Sciences techniques	Technique / électrotechnique
Électronicien	Sciences techniques	Technique / électrotechnique
Mécanicien industriel et mécanicien d'usinage	Sciences techniques	Technique / génie mécanique
Constructeur métallique	Sciences techniques	Technique / génie mécanique
Agent technico-commercial	Sciences économiques	Économie politique et gestion d'entreprises avec comptabilité



# Formation professionnelle continue

## Fachschule (école professionnelle)



Pour les employés visant une qualification professionnelle plus élevée, les Fachschulen (écoles professionnelles) proposent des offres de formation continue variées.

### Fonction

Les Fachschulen (écoles professionnelles) se basent sur les expériences professionnelles théoriques et pratiques de leurs élèves et les préparent à des tâches de cadres moyens ou à l'exécution autonome d'activités à responsabilités. Il est possible d'y obtenir la Fachhochschulreife (baccalauréat technique) sous certaines conditions. Dans l'État libre de Saxe, les diplômés des Fachschulen (écoles professionnelles) reçoivent une autorisation générale d'accès aux études supérieures.

### Conditions

Chaque section présente des conditions d'admission différentes. En règle générale, une formation professionnelle achevée et la preuve d'une activité professionnelle sont nécessaires.

### Durée

La formation dure deux ou trois ans dans le cadre d'un programme de cours à temps plein. Si le programme de cours est effectué à temps partiel, la durée se prolonge logiquement. Pour la section Affaires sociales, la formation consiste en une formation professionnelle pratique de plusieurs mois.

### Contenu

Les cours sont aussi bien généraux que spécialisés : ils portent, par exemple, sur la création et la direction d'une entreprise ou sur la gestion du personnel, de la qualité et des projets. Dans la section Social, des cours obligatoires sont par ailleurs proposés afin d'approfondir les connaissances spécialisées.

### Examen de fin de formation

Toutes les formations ayant été effectuées dans une Fachschule (école professionnelle) s'achèvent par des examens de fin de formation composés de parties écrites, mais surtout orales et pratiques.

### Diplômes

En terminant leur formation avec succès, les diplômés obtiennent l'autorisation d'utiliser l'un des titres professionnels suivants :

- Staatlich anerkannter Heilerziehungspfleger (éducateur spécialisé reconnu par l'État),
- Staatlich anerkannter Erzieher (éducateur reconnu par l'État),
- Staatlich geprüfter Gestalter (concepteur diplômé d'État) + spécialité,
- Staatlich geprüfter Techniker (technicien diplômé d'État) + spécialité,
- Staatlich geprüfter Betriebswirt (spécialiste en gestion d'entreprises diplômé d'État) + spécialité,
- Staatlich geprüfter Wirtschaftler (administrateur diplômé d'État) + spécialité,
- Staatlich geprüfter Agrarbetriebswirt (spécialiste en gestion agricole diplômé d'État) + spécialité.

Spécialités possibles – voir aperçu ci-dessous :

Fachschule (école professionnelle), section Affaires sociales avec les spécialités	Fachschule (école professionnelle), section Conception avec la spécialité	Fachschule (école professionnelle), section Technique avec les spécialités		Fachschule (école professionnelle), section Économie avec les spécialités	Fachschule (école professionnelle), Landwirtschaftliche Fachschule (école professionnelle agricole) avec les spécialités*
Éducation spécialisée Pédagogie sociale	Design graphique	Technologie du bâtiment Technologie de l'habillement Technologie minière Technologie de forage Technologie chimique Électrotechnique Technologie automobile Technologie des laques et des peintures Micromécanique Technologie géologique Technologie de fonderie Technologie du bois	Informatique Technique du froid et de la climatisation Technologie des matières plastiques Technologie agro-alimentaire Génie mécanique Mécatronique Technologies médicales Technologies de construction métallique Génie climatique et sanitaire Technologie du textile	Gestion Hôtellerie et restauration	Technologie agricole Économie agricole Horticulture Économie domestique Agriculture

L'organisme compétent est le Ministère de l'environnement et de l'agriculture de l'État libre de Saxe.

# Informations et conseils

## Autorités de contrôle des écoles

### Ministère de l'éducation et des affaires culturelles de l'État libre de Saxe

Adresse pour les visiteurs :

Carolaplatz 1, 01097 Dresden

Adresse postale :

Postfach 10 09 10, 01079 Dresden

Téléphone du (de la) délégué(e) aux besoins

des citoyens : 0351 564-65122

E-mail : [buerger@bildung.sachsen.de](mailto:buerger@bildung.sachsen.de)



### Ministère de l'environnement et de l'agriculture de l'État libre de Saxe

(pour les Landwirtschaftliche Fachschulen, écoles professionnelles agricoles)

Adresse pour les visiteurs :

Archivstraße 1, 01097 Dresden

Adresse postale :

Postfach 10 05 10, 01076 Dresden

Téléphone : 0351 564-23109

E-mail : [johannes.stiehler@smul.sachsen.de](mailto:johannes.stiehler@smul.sachsen.de)



### Landesamt für Schule und Bildung

Le Landesamt für Schule und Bildung (Office régional de l'éducation et de la formation) offre entre autres une aide, des conseils et des informations dans les domaines suivants :

- Conseils sur le parcours scolaire,
- Contenu des cours de formation et diplômes dans les différents types d'écoles,
- Options d'aide aux élèves de la Berufsschule (centre de formation d'apprentis) devant être hébergés hors du logement habituel,
- Service de psychologie scolaire,
- Autorisation d'inscription des élèves obligés de fréquenter une Berufsschule (centre de formation d'apprentis) dans le centre de formation.



### Adresses

#### Landesamt für Schule und Bildung

##### Site de Chemnitz

Adresse pour les visiteurs :

Annaberger Straße 119, 09120 Chemnitz

Adresse postale :

Postfach 13 34, 09072 Chemnitz

Téléphone : 0371 5366-0

E-mail : [poststelle-c@lasub.smk.sachsen.de](mailto:poststelle-c@lasub.smk.sachsen.de)

#### Landesamt für Schule und Bildung

##### Site de Bautzen

Adresse pour les visiteurs :

Otto-Nagel-Straße 1, 02625 Bautzen

Adresse postale :

Postfach 44 44, 02634 Bautzen

Téléphone : 03591 621-0

E-mail : [poststelle-b@lasub.smk.sachsen.de](mailto:poststelle-b@lasub.smk.sachsen.de)

#### Landesamt für Schule und Bildung

##### Site de Dresde

Adresse pour les visiteurs :

Großenhainer Straße 92, 01127 Dresden

Adresse postale :

Postfach 23 01 20, 01111 Dresden

Téléphone : 0351 8439-0

E-mail : [poststelle-d@lasub.smk.sachsen.de](mailto:poststelle-d@lasub.smk.sachsen.de)

#### Landesamt für Schule und Bildung

##### Site de Leipzig

Adresse pour les visiteurs :

Nonnenstraße 17 A, 04229 Leipzig

Adresse postale :

Postfach 10 06 53, 04006 Leipzig

Téléphone : 0341 4945-50

E-mail : [poststelle-l@lasub.smk.sachsen.de](mailto:poststelle-l@lasub.smk.sachsen.de)

#### Landesamt für Schule und Bildung

##### Site de Zwickau

Adresse pour les visiteurs :

Makarenkostraße 2, 08066 Zwickau

Adresse postale :

Postfach 20 09 42, 08009 Zwickau

Téléphone : 0375 4444-0

E-mail : [poststelle-z@lasub.smk.sachsen.de](mailto:poststelle-z@lasub.smk.sachsen.de)



# Informations et conseils

## Berufsinformationszentren (centres d'orientation professionnelle) des agences pour l'emploi (BiZ)

Les Berufsinformationszentren des agences pour l'emploi de Saxe sont des centres d'écoute auxquels les élèves doivent s'adresser en premier lorsqu'il s'agit de chercher et de choisir un métier. Il existe douze Berufsinformationszentren en Saxe, tous situés dans les bureaux des agences pour l'emploi. Ils livrent des informations à tout moment, sans rendez-vous, par exemple concernant l'évolution actuelle du marché du travail. Diverses informations sont mises à disposition gratuitement, par exemple sur tous les médias en ligne, dans des dossiers décrivant les domaines professionnels, des brochures ou des dépliants. Des ordinateurs spéciaux peuvent par ailleurs être utilisés pour mettre au point un dossier de candidature.

En outre, le BiZ-Mobil numérique apporte les documentations des centres d'orientation professionnelle (BiZ) aux écoles des petites communes, pour ne citer qu'elles. Outre les médias classiques destinés à l'orientation professionnelle, le BiZ-Mobil numérique propose également des tablettes en nombre suffisant pour chaque classe ainsi qu'un accès à Internet.

### Adresses

#### **Agence pour l'emploi d'Annaberg-Buchholz, Centre d'orientation professionnelle (BiZ)**

Paulus-Jenisius-Straße 43  
09456 Annaberg-Buchholz  
Téléphone : 03733 133-6186  
E-mail : Annaberg-Buchholz.BiZ@arbeitsagentur.de

#### **Agence pour l'emploi de Bautzen, Centre d'orientation professionnelle (BiZ)**

Neusalzaer Straße 2  
02625 Bautzen  
Téléphone : 03591 66-1410  
E-mail : Bautzen.BiZ@arbeitsagentur.de

#### **Agence pour l'emploi de Chemnitz, Centre d'orientation professionnelle (BiZ)**

Heinrich-Lorenz-Straße 20  
09120 Chemnitz  
Téléphone : 0371 567-2202  
E-mail : Chemnitz.BiZ@arbeitsagentur.de

#### **Agence pour l'emploi de Dresde, Centre d'orientation professionnelle (BiZ)**

Henriette-Heber-Straße 6  
01069 Dresden  
Téléphone : 0351 2885-1431  
E-mail : Dresden.BiZ@arbeitsagentur.de

#### **Agence pour l'emploi de Freiberg, Centre d'orientation professionnelle (BiZ)**

Annaberger Straße 22A  
09599 Freiberg  
Téléphone : 03731 489-555  
E-mail : Freiberg.BiZ@arbeitsagentur.de

#### **Agence pour l'emploi de Leipzig, Centre d'orientation professionnelle (BiZ)**

Georg-Schumann-Straße 150  
04159 Leipzig  
Téléphone : 0341 913-27326  
E-mail : Leipzig.BiZ@arbeitsagentur.de

#### **Agence pour l'emploi d'Oschatz, Centre d'orientation professionnelle (BiZ)**

Oststraße 3  
04758 Oschatz  
Téléphone : 03435 980-292  
E-mail : Oschatz.BiZ@arbeitsagentur.de

#### **Agence pour l'emploi de Pirna, Centre d'orientation professionnelle (BiZ)**

Seminarstraße 9  
01796 Pirna  
Téléphone : 03501 791-510  
E-mail : Pirna.BiZ@arbeitsagentur.de

#### **Agence pour l'emploi de Plauen, Centre d'orientation professionnelle (BiZ)**

Neundorfer Straße 70 - 72  
08523 Plauen  
Téléphone : 03741 23-1545  
E-mail : Plauen.BiZ@arbeitsagentur.de

#### **Agence pour l'emploi de Riesa, Centre d'orientation professionnelle (BiZ)**

Rudolf-Breitscheid-Straße 35  
01587 Riesa  
Téléphone : 03525 711-213  
E-mail : Riesa.BiZ@arbeitsagentur.de

#### **Agence pour l'emploi de Weißenfels, Centre d'orientation professionnelle (BiZ)**

Promenade 19  
06667 Weißenfels  
Téléphone : 0800 4555500  
E-mail : Weissenfels.BiZ@arbeitsagentur.de

#### **Agence pour l'emploi de Zwickau, Centre d'orientation professionnelle (BiZ)**

Pölbitzer Straße 9a  
08058 Zwickau  
Téléphone : 0375 314-1848  
E-mail : Zwickau.BiZ@arbeitsagentur.de



# Informations et conseils

## Droits et devoirs

### Berufsschulpflicht : obligation de fréquenter une Berufsschule (centre de formation d'apprentis)

L'obligation de fréquenter une Berufsschule (centre de formation d'apprentis) concerne généralement les jeunes habitant en Saxe ou dont la résidence habituelle se trouve en Saxe, et ayant achevé la scolarité obligatoire à temps plein de neuf ans. Cette obligation signifie que les élèves sont tenus de suivre régulièrement les cours, de participer aux autres manifestations scolaires obligatoires et de respecter le règlement intérieur de l'école. Elle dure généralement trois ans et peut également être remplie en fréquentant une école équivalente, économiquement indépendante.

### Libre choix de l'école ; zones de recrutement

En principe, les écoles d'enseignement professionnel n'ont pas de circonscription scolaire. Pour les Berufsfachschulen (écoles d'enseignement technique), Fachoberschulen (écoles techniques secondaires), Berufliche Gymnasien (lycées professionnels) et Fachschulen (écoles professionnelles), l'école peut donc être choisie librement. Ce n'est cependant pas le cas pour la Berufsschule (centre de formation d'apprentis). Les spécialisations proposées dans les Berufsschulen, permettant d'accéder à une multitude de métiers, peuvent rendre indispensables la détermination de zones de recrutement. En règle générale, les élèves disposant d'un contrat de formation professionnelle doivent fréquenter la Berufsschule qui se trouve dans la zone de recrutement de leur domicile principal. Pour les métiers comptant moins d'apprentis, des classes suprarégionales sont mises en place avec une zone de recrutement bien plus large. Il en résulte un trajet plus long pour les élèves. Un hébergement en dehors du logement habituel est donc parfois nécessaire.

### Inscription, candidature

Les jeunes disposant d'un contrat de formation professionnelle sont inscrits à la Berufsschule de leur secteur par leur entreprise formatrice. En fonction de leur situation individuelle,

les jeunes ne disposant pas de contrat de formation professionnelle suivent un cursus de préparation à la formation professionnelle ou de formation professionnelle initiale dans une Berufsschule, ou bien un cursus de formation dans une Berufsfachschule (école d'enseignement technique) visant à les qualifier sur le plan professionnel. Ils peuvent poursuivre leur formation dans une Fachoberschule (école technique secondaire) ou un Berufliches Gymnasium (lycée professionnel). Pour tous ces cursus de formation, des demandes d'admissions spécifiques doivent être adressées par l'élève ou ses parents à l'école formatrice concernée.

### Annulation de la Berufsschulpflicht (obligation de fréquenter une Berufsschule, un centre de formation d'apprentis)

L'obligation de fréquenter une Berufsschule (centre de formation d'apprentis) peut s'annuler pour les motifs suivants :

- Fréquentation d'une école d'enseignement général ou professionnel à temps plein,
- Fréquentation d'une école supérieure ou d'une Fachhochschule (haute école spécialisée),
- Service militaire volontaire (freiwilliger Wehrdienst) ou service volontaire fédéral (Bundesfreiwilligendienst),
- Contrat de formation de droit public (par ex. fonctionnaires en formation),
- Accouchement (en application de la Loi sur la protection de la maternité),
- Année de bénévolat social (freiwilliges soziales Jahr), année de bénévolat écologique (freiwilliges ökologisches Jahr).

### Fin de la Berufsschulpflicht (obligation de fréquenter une Berufsschule, un centre de formation d'apprentis)









La Berufsschulpflicht (obligation de fréquenter une Berufsschule, un centre de formation d'apprentis) prend fin à la majorité. Si l'élève se trouve en plein contrat de formation professionnelle à ce moment-là, cette obligation est alors valable jusqu'à la fin de







la formation. Avec la Berufsvorbereitungsjahr (année de préparation à la formation professionnelle) ou la Berufsgrundbildungsjahr (année de formation professionnelle initiale), la Berufsschulpflicht est remplie.

### Fréquentation volontaire de la Berufsschule (centre de formation d'apprentis)

Si un élève commence un contrat de formation professionnelle après ses 18 ans révolus, il peut fréquenter la Berufsschule à titre volontaire. Les élèves légitimes admis à cette procédure sont, tout comme les élèves soumis à l'obligation de fréquenter une Berufsschule, tenus d'aller régulièrement en cours et de respecter le règlement intérieur de l'école.

# Aperçu des liens utilisés

Chapitre	Lien / code QR
<b>Formation professionnelle</b>	
Types d'écoles	<a href="https://www.schule.sachsen.de/96.htm">https://www.schule.sachsen.de/96.htm</a> 
Objectifs de formation	<a href="https://schuldatenbank.sachsen.de/">https://schuldatenbank.sachsen.de/</a> 
<b>Préparation à la formation professionnelle, formation professionnelle initiale</b>	
Berufsvorbereitungsjahr (BVJ) : année de préparation à la formation professionnelle Classes préparatoires Berufsgrundbildungsjahr (BGJ) : année de formation professionnelle initiale	<a href="https://www.schule.sachsen.de/1805.htm">https://www.schule.sachsen.de/1805.htm</a> 
<b>Formation professionnelle qualifiante</b>	
Berufsschule (centre de formation d'apprentis)	<a href="https://www.schule.sachsen.de/1803.htm">https://www.schule.sachsen.de/1803.htm</a> 
Berufsfachschule (école d'enseignement technique)	<a href="https://www.schule.sachsen.de/1802.htm">https://www.schule.sachsen.de/1802.htm</a> 
Formation professionnelle des jeunes ayant des besoins spécifiques	<a href="https://www.schule.sachsen.de/1801.htm">https://www.schule.sachsen.de/1801.htm</a> 
<b>Qualification permettant d'accéder aux études supérieures</b>	
Fachoberschule (école technique secondaire)	<a href="https://www.schule.sachsen.de/387.htm">https://www.schule.sachsen.de/387.htm</a> 
Berufliches Gymnasium (lycée professionnel)	<a href="https://www.schule.sachsen.de/171.htm">https://www.schule.sachsen.de/171.htm</a> 

Formation professionnelle en alternance avec le baccalauréat en Saxe (DuBAS) Fachoberschule (école technique secondaire) et formation professionnelle en alternance raccourcie (FOS+) Fachschule (école professionnelle) avec formation et examen supplémentaires	<a href="https://www.schule.sachsen.de/170.htm">https://www.schule.sachsen.de/170.htm</a> 
Fachschule (école professionnelle)	<a href="https://www.schule.sachsen.de/169.htm">https://www.schule.sachsen.de/169.htm</a> 
Ministère de l'éducation et des affaires culturelles de l'État libre de Saxe	<a href="https://www.smk.sachsen.de/">https://www.smk.sachsen.de/</a> 
Ministère de l'environnement et de l'agriculture de l'État libre de Saxe	<a href="https://www.smul.sachsen.de/">https://www.smul.sachsen.de/</a> 
Landesamt für Schule und Bildung	<a href="https://www.lasub.smk.sachsen.de/">https://www.lasub.smk.sachsen.de/</a> 
Berufsinformationszentren (centres d'orientation professionnelle) des agences pour l'emploi (BiZ)	<a href="https://www.arbeitsagentur.de/bildung/berufsinformationszentrum-biz">https://www.arbeitsagentur.de/bildung/berufsinformationszentrum-biz</a> 

**Éditeur :**

Ministère de l'éducation et des affaires culturelles de l'État libre de Saxe  
Carolaplatz 1, 01097 Dresden

Numéro d'appel pour l'information du public : +49 351 56465122

Email : [buenger@bildung.sachsen.de](mailto:buenger@bildung.sachsen.de)

[www.bildung.sachsen.de](http://www.bildung.sachsen.de)

[www.bildung.de/blog](http://www.bildung.de/blog)

Twitter: [@Bildung\\_Sachsen](https://twitter.com/Bildung_Sachsen)

Facebook : [@SMKSachsen](https://www.facebook.com/SMKSachsen)

Instagram : [smsachsen](https://www.instagram.com/smsachsen)

YouTube : [SMKSachsen](https://www.youtube.com/SMKSachsen)

**Photos :**

Cover, p. 2, p. 11, p. 15, p. 17, p. 20, Fotolia

p. 1, Ronald Bonns

p. 7, p. 18 en bas, Benjamin Jenak

p. 10 à gauche, p. 18 en haut, Andreas Vieweg

p. 10 à droite, Anja Unger

**Conception :**

Hi Agentur e.K.

**Impression :**

Stoba-Druck GmbH

**Clôture de la rédaction :**

Novembre 2018

**Tirage :**

20 000 exemplaires

**Acquisition :**

Cette brochure peut être obtenue gratuitement auprès de :

Envoi central de brochures du Gouvernement fédéral de Saxe

Hammerweg 30, 01127 Dresden

Téléphone : +49 351 2103672

E-mail : [publikationen@sachsen.de](mailto:publikationen@sachsen.de)

[www.publikationen.sachsen.de](http://www.publikationen.sachsen.de)

**Note du distributeur**

Ce bulletin d'information est publié par le Gouvernement fédéral de Saxe dans le cadre de son obligation constitutionnelle d'information du public. Il ne peut être utilisé à des fins de campagne électorale par des partis politiques, leurs candidats ou assistants. Ceci est valable pour toutes les élections. Sont notamment abusifs la distribution de ce livret lors de meetings électoraux ou sur des stands d'information politiques, voire l'insertion, l'impression ou le collage d'informations ou de publicités visant des intérêts de partis dans les pages de ce document. Toute transmission à un tiers afin que ce document soit utilisé lors d'une campagne électorale est interdite.

**Copyright**

Cette publication est protégée par droit d'auteur. Tous les droits, également celui de la réimpression d'exemplaires et de la reproduction photomécanique, sont réservés à l'éditeur.